

# TORONTÁI

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:  $\frac{1}{2}$   
Egész évre . . . . . 40.—K  
Félévre . . . . . 20.—F.  
Negyedévre . . . . . 10.—F.  
Egy óra . . . . . 3—40.  
Egyes szám ára 12 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. **MAYER JENŐ.**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:  
Zápolya-utca 1. sz. Telefonszám: 21.

MEGJELENIK MINDENNAP, VASÁR-  
ÉS ÜNNEPNAPOK KIVÉTELEVEL.

Nagybecskerek, 1917.

XLVI. évfolyam, 271. szám.

Kedd, november 27.

## A fegyverszünet ügye.

**Az angol nagykövetség elhagyta Pétervárt.**

Stockholm, nov. 27. Haparándából jelentik:

Az angol nagykövetség személyzete november huszonharmadikán elutazott Pétervárról és azóta semmi hír sem érkezett felőlük. Azt hiszik, hogy Finnországban feltartóztatták őket.

**Birói eljárás Kerenszky és Terescsenko ellen.**

London, nov. 27. A Daily Mailnak jelentik Pétervárról:

Kerenszky és Terescsenko ellen birói eljárást indítottak a háborúnak május 31-ikén tul való bűnös folytatásáért, amikor a munkástanács meghozta ismert békerezolúcióját.

Kerenszky és Terescsenko vagyonát elkobozták.

## Az entente titkos szerződése.

Budapest, november 27. Haparándából jelentik Az Estnek:

A munkástanácsok egyik bizottsági ülésén Troczki bejelentette, hogy megszerezte a titkos aktákat, amelyek egy része rendkívül cinikus.

Mi — mondotta Troczki — nem követjük Kerenszki példáját. Kerenszki könyörgött az ententehez, egy ily levelet megtaláltunk és azt nyilvánosságra fogjuk hozni. Nekünk békére van szükségünk és felesleges mindenféle tárgyalás a szövetségesekkel. Ha a nyugateurópai kormányokra nehezede nyomás még nem elég erős, mi erősíteni fogjuk azt politikánkkal.

Berlin, november 27. a Vossische Zeitungnak jelentik Stockholmból:

Lenin kormánya összesen 11 titkos szerződésnek és 60 jegyzéknek van a birtokában.

**Az orosz békejavaslat még nem érkezett meg.**

Bécs, nov. 27.

A tegnapi esti órákig sem Berlinbe, sem Bécsbe nem érkezett még meg az orosz fegyverszünet felajánlása.

**Franciaország tiltakozása a fegyverszünet ellen.**

Berlin, nov. 27. Párisból érkező hírek mondják, hogy a francia külügyminiszterium közölte az entente azon elhatározását, hogy táviratilag felhívást intéz az orosz néphez, amelyben tiltakozik a fegyverszünet ellen és az orosz-francia szövetség megszegéseért.

Ezenkívül közlik a francia sajtóval, hogy a titkos szerződések tárgyalások, különben is oly megállapodásokat tartalmaznak, amelyek Oroszország javát szolgálják.

Franciaországnak nem kell szégyenkeznie, ha a szerződések nyilvánosságra kerülnek.

A francia sajtó szerint az entente abban reménykedik, hogy a bolsevik-ellenes áramlat meg fog erősödni, ha azonban tényleg bekövetkeznék az

orosz külön béke, ennek súlyos következményeit egyedül Oroszország fogja megsínyleni.

**Kerenszki önként megadta magát a bolsevikieknek.**

London, nov. 27. Reutter jelentés. Pétervárról táviratozzák:

Kerenszki még november 18-ikán lemondott a miniszterelnökségről és a hadseregparancsnokságról és korlátlan felhatalmazását az új kormány kezébe tette le.

Ezzel Kerenszki elismerte a bolsevik kormányt.

Egy másik Reutter jelentés szerint azok a hírek, hogy Kerenszky öngyilkosságot követett el, vagy hogy megsebesült volna, valótlank. Kerenszki írásban fordult nov. 18-ikán a maximalista kormányhoz, amelyben közli, hogy hajlandó magát az új kormánynak alávetni.

Krasznov tábornok, aki Kerenszki csapataival együtt megadta magát a maximalistáknak, megbízást kapott, hogy keresse fel Kaledin tábornokot és kezdjen vele tárgyalásokat.

## A háború hírei.

**Az entente nyugaton reméli a döntést.**

Genf, nov. 27. A Journal des Debats írja:

Az angol és francia hadsereg nagy döntő akciója, amely végre a háború végét siettetni, folyamatban van.

**Az olaszok újabb haditerveket gondolnak ki.**

Lugano, nov. 27. Olasz katonai szakértők szerint az olasz hadseregnek egy szélesebb folyó partjára kell vonulnia, vagy offenzívát kezdeni, hogy az ellenséget átkergessék az Alpeseiken. Ehhez az offenzívához azonban a szövetségeseknek tulnyomó haderőt kell összeállítani.

**Az olaszországi angol csapatok parancsnoka.**

Lugano, nov. 27. Plumber tábornokot megbízták az Itáliában harcoló angol csapatok parancsnokságával.

**Meggyilkoltak a fronton egy orosz tábornokot.**

London, nov. 27. A Daily Mail jelenti:

Kerenszki tábornokot az orosz délnyugati front katonái leütötték. Kerenszki egy orosz-román formáció parancsnoka volt.

**Miklós excár Japánba menekült.**

Newyork, nov. 27. A Central News jelenti, hogy Miklós volt cárnak sikerült Tobolszkból Karbinon át Japánba menekülni.

A hír megerősítésre szorul.

**Cáfolat a stockholmi állítólagos béketárgyalásokról**

Bécs, nov. 27. A Reichsport légből kapottnak mondja az egyik budapesti napilapnak azt a híret, hogy Stockholmban már béketárgyalások folynak.

(A berlini Vorwärts nyomán Az Est adott hírt ezekről a tárgyalásokról. — A szerk.)

Bizalommal lehet azonban tekinteni az Oroszországban várható fejlemények elé, mert Lenin békepolitikáját egész Oroszország helyesli.

## Az olasz hadifoglyok száma meghaladja a 300.000-et.

A sajtószállás jelentése.

Budapest, nov. 27. A sajtószállásról jelentik Az Estnek:

Diaz olasz tábornok utasította a Monte Trappát védelmező csapatokat, hogy a legszivósabb ellenállást fejtsek ki és a hegyet mindenáron a legvégsőkig tartsák.

Miután a központi csapatok elfoglalták a Monte Perticét, továbbá a Monte Pallonét, az olasz front így ezzel a szétpattanásig megfeszült.

A hadifoglyok száma elérte a 300.000-et.

## A politika hírei.

A delegációk ülése.

Bécs, nov. 27.

December 3-ikán tartja a delegáció első ülését, amely után 4-ikén fogadja az uralkodó a delegátusokat és ez alkalommal trónbeszédet mond.

Az első érdemleges ülésen Czernyn gróf külügyminiszter külügyi expozéét mond.

A miniszterelnök a királynál.

Budapest, nov. 27. Wekerle Sándor miniszterelnök ma délután Bécsbe utazik és holnap délelőtt kihallgatáson jelenik meg a királynál.

## Megcáfolják a pápa újabb békefelhívását.

Lugano, nov. 27. Az Osservatore Romano megcáfolja a hírt, mintha a pápa békefelhívást intézett volna vagy akarna intézni a hadviselőkhöz.

## Entente konferencia Párisban.

Lugano, nov. 27. A szövetségek párisi konferenciáját november 29-ikén nyitják meg.

## Hivatalos jelentések

Német hivatalos jelentés.

Berlin, november 26.

A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcokról eseményekről:

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati harctér:

Rupprecht trónörökös hadserege Flanriában csak időnként fokozódott a tüzetvékenység. Poelkappelle és Gheluvelt között sikeres előretöréseket hajtottunk végre és azokból foglyokat szállítottunk be. Paschandeltől északra meggyújtott egy angol zászlóalj előretörése.

A Cambraytól délnyugatra elterülő csatatéren az ellenség makacsul ismételte meg Inchy elleni támadásait. Az előző napokban támadásban és védelemben bevált itteni csapatok tegnap is teljesen visszaverték az ellenséget. Megsemmisítő tüzelésünk Graincourtól délkeletre belecsapott az ellenséges csapatgyülekezésekbe és számos páncélos gépkocsi készülségi állásába. Vonalaink mögött megtisztítottuk a megmaradt angol fészkeket. Véres közelharcban nyolc tisztet, több mint 300 főnyi légénységet fogtunk el és husz géppuskát zsákmányoltunk. A Bourloni erdő délnyugati szélén és Fontainetól nyugatra éjjeli nagyon heves kézigránát harcok az óhajtott térférséggel végződtek. Bauteuxtól északra az ellenség heves pergőtűz után támadott, de visszavertük.

Egy angol előretörés akadályaink előtt összeomlott.

A német trónörökös hadserege: A franciák Samoyne és Beumont között a tüzelésnek legnagyobb erőre fokozása után négy kilométer szélességben támadást kezdtek. Az első támadó hullámok gyalogsági és védőtűzünkben özönlöttek vissza a kiinduló állásba. Ujjonnan harcra vetett erők többszörös támadása védővonalainkon összeomlott. Számos turkot, zuávot és más franciát fogtunk el. Az erős tűz a haretér szomszédos szakaszaira is áterjedt és különösen az Oise két oldalán egész napon át nagy erővel folyt. Gyalogsági, harci és vadász repülőink a heves vihar és eső ellenére is sikeresen avatkoztak bele a harcba és a cambrai csatatéren és a Maasnál fáradszónálánál támogatva a vezetőséget és a csapatokat.

Keleti és macedon harctér:

Nem volt nagyobb harci esemény.

Olasz harctér:

A hegységben csapataink helyi harcokban sikereket értek el és a kivívott eredményt olasz támadásokkal szemben megtartottak.

Ludendorff.

## HIREK

### A felmentettekhez.

Régi bölcs közmondás: A relativ jó is jobb, mint az abszolút rossz. Szenvedünk, gyötrődünk a háborus idők terhei alatt mindnyájan, még mi itthonmaradtak is, de micsoda ez a mi szenvedésünk, nélkülözésünk azokhoz képest, amiket a haretéren kell elviselni! Hatha még üldözöttek, menekülők volnánk? Ha Görzhen, Cernovitzban laktunk volna? Ha fenéki ki kellett volna innunk a háboru iszonyatosságának minden keserűségét? Hálát adhatunk tehát a gondviselésnek, hogy viszonylag még elég jól érezhetjük magunkat azokhoz képest, akik a csatamezőkön viaskodnak vagy valahol hadifogságban szynlődnék. Pedig az itthonlétük között jelentékeny nagy számmal vannak fegyverviselésre alkalmas férfiak is, akiknek igazságszerint ott kellene lenniök, ahol a forogtetes felhőköl gránátés és golyózápör zuhog. De mégis itthon vannak, mert öket törvényes engedéllyel a felmentettek közé sorozták. Semmi gáncs nem érheti öket. Végtere háboru idején a front mögött sem szünethet az állami és polgári élet. Munkabíró, hozzáértő, gyakorlott emberekre idehaza is szükség van. De mégis a fölmentettek könnyebb szolgálatot végeznek mint akik véres mezőkön a hátizsákot cipelik. A háboru élet környörtelenségének ezt az igazságtalanságát tehát önmaguknak a fölmentetteknek kell jóvá tenniök azzal, hogy a teherviselés aránytalanságát valami módon kiegyenlítsék. Legkedvezőbb alkalom erre a hadikölcsön jegyzésében való részvétel. Minden fölmentett férfi bajtársává válik azzal a fronton harcolóknak, ha hadikölcsönkötvényt vásárol. Aki tehát relativ jó helyzetében, még azt a kötelességét is elmulasztaná: lehet névleg fölmentett a hadikötelezettségtől, de nem lesz soha

fölmentett a saját lelkiismeretének és a társadalom ítélőszékének megszégyenítő verdiktje alól. Fölmentettek jegyzetek a hetedik hadikölcsönre. Ez az egyetlen, ami alól ninesen felmentés.

— **Előléptetések az 5-ik honvéd gyalogezrednél.** A novemberi előléptetések során az 5-ik honvéd gyalogezrednél az alábbi tiszti előléptetések jelentek meg a m. kir. honvédség Rendeleti Közlönyében:

A tényleges állományban a gyalogságuál ezredessé: Kárpáthy Kamilló.

Örnagygyá: Csillag Ervin százados.

Századosokká: Horváth Géza, Fülöp Gábor, Nónay Ferenc, Németh Imre.

Főhadnagygyá: Miksa János.

A tartalékban századosá: Arany János.

Főhadnagyokká: Beskó Ferenc, Bierlein Antal, Jeszenszky József, Prigly Jenő, Tombácz Ferenc, Dvaracsek János, Kádár Sándor, Szántai László, Zubek Ferenc.

Hadnagyokká: Lévay József, Mandel Árpád, dr. Espersit János, Draguj András, Kolumbán Gábor, Szücs András, Schmidt János, Balogh István, Szöke Gyula, Herke László, Salamon Lajos, Bende László, Hajabács Kálmán.

A népfelkelésnél a századosi címet és jelleget kapták: Gömör András, Habermann Gusztáv, Leidenfrost Gyula, Fejérvári Bertalan, Groszberg Tobiás, dr. Halász Manó, Klesz Miklós, schavnitzai Hoffer Imre, Ottovay István, Lovasy Ernő, Magori Rezső, Rösler Tamás, dr. Szöreghy Mátyás, Székési Lajos, Szemmary András, dr. Dózsa Imre, Stefan Péter.

A m. kir. népfelkelésnél népfelkelő századosokká: Blau Ármín, Bernátsky Ernő és Gunst Sándor.

— **A közellátási iroda hírei.** A közellátási iroda felhívja azon kereskedőket, kik cukrot árusítanak, hogy elszámolásukat azonnal adják be, mert akinek az elszámolása időben be nem érkezik, az új cukrot nem kap és tőle a cukor eladási jog megvonatik.

— **A fegyverszünet.** A negyedféleves világ-háboru története új fejezethez közeledik. A háboru krónikájában egy rég várt szó kívánja magára tereini a közfigyelmet: a fegyverszünet. Bizonyára érdekelni fog mindenkit, hogy milyen is voltaképpen a fegyverszünet. A hadviselés többféle fegyverszünetet ismer. A fegyverszünet lehet ideiglenes, lehet helyi és lehet általános. Az ideiglenes fegyverszünet a hadvezérek egyezkedésének képezi tárgyát s a csapatok annak tartama alatt minden ellenségeskedéstől tartózkodni kötelesek. Ilyen fegyverszünetnek van helye az elesett vitézek eltemetése, istentisztelet tartása, azután pedig a beketárgyalások megkezdése érdekében. Az általános fegyverszünet már kívül esik a hadvezérek hatáskörén, ez már az államhatalom jóváhagyását igényli. Megkötésével azonban diplomáciai képviselő vagy hadvezér is megbízható. Az ideiglenes fegyverszünet lényegileg katonai intézkedés, az általános fegyverszünet

## Nincs

esunya nő, mióta a Diana-alabástrom-puder és a Diana-krem létezik. Ezeknek a csodaszereknek a használatától eltűnik a szeplő, pattanás, mitesszer, arcfolt. A női szépségápolás terén csodálatramelőtő forradalmat idéztek elő ezen készítmények A

## drágaság

nem érintette a Diana-készítményeket, próba-doboz vagy tegely ma is csak 1 K. Nagy doboz vagy tegely 2:50 K. A Diana-puder és krém használatától olyan lesz az arc, mintha csak tejből fűrésztöttek volna meg. Mindenütt kaphatók!

Főelárusítóhely:

**Diana Kereskedelmi R.-T.**

Budapest, V., Nádor-utca 6

állameselekmény A parancsnokok kötelessége a fegyverszünetről az összes csapatokat haladéktalanul értesíteni, hogy így az ellenségeskedés beszüntetessék. Ha valamely csapat azért folytatja az ellenségeskedést, mert a fegyverszünetről hitelt érdemlően tudomása nincs, ez nem képezi a fegyverszünet megsértését. A fegyverszünet alatt minden támadás jellegű eseményt szünetel, az ellenséges területen való előnyomulás is. A fegyverszünet alatt tilos minden háborus akció, kivéve a csapatok gyűjtése a háboru színhelyétől távol, mert ezt az ellenség különben sem akadályozhatná meg. Az összeütközések elkerülése érdekében a két tábor között semlegességi területet szokás meghatározni, amelyen átlépni tilos. A fegyverszünet meghosszabbítás nélküli lejártával, az ellenségeskedések külön felmondás nélkül vehetik újra kezdetüket.

— **Köszönet.** A Szociális Misszió-egyesület gyermekvédelmi céljaira következő adományokat kaptuk: N. N. urnó 30 K, Avarffy Gyuláné 20 K, Tóth Istvánné 20 K, Pap Ilona 10 K, N. N. 10 K, Risztics György ur pedig 5 gyermek számára ruhakelmét és 5 darab meleg téli fejkendőt küldött. Fogadják a nemes szívé adakozók ezután az egyesület hálás köszönetét.

— **Adomány.** Bobek György lapunk uján 8 koronát adományozott a szegénysorú torontali katonák részére, mely összeget rendeltetési helyére juttattuk.

— **Országos fémösszeírás lesz.** A fővárosban már vége felé közeledik a fémösszeírás és ezt most országsszerte is végrehajtják a honvédelmi miniszterium 19339. eln. 20. b. 1917. számú rendelete alapján, amely a házi-üzletekben, üzletekben és ipari vállalatoknál található fémtárgykészletek pontos összeírását rendeli el. Külön fémösszeírólapokat kell kitöltenie minden háztartás, minden ipari és kereskedelmi üzem tulajdonosának és minden háziurnak. Az összeírólapokat pontosan és lelkiismeretesen kitöltve 8 napon belül kell visszajuttatni az illetékes városi hatóságnak, annál is inkább, mert a kormány a fémösszeírás lelkiismeretes teljesítését büntető intézkedésekkel biztositja. Ezek a büntető intézkedések a bejelentett fémtárgyak beszolgáltatására is kiterjednek. Itt az utolsó alkalom arra, hogy azok a késedelmezők, akik eddig bármily okból kifolyólag még nem adták be önként hadifémtárgyaikat, most beszolgáltatassák azokat a hivatalos hadifémbevéltőhelyeknél. Nemesak a késedelmes beszolgáltatás, hanem a fémkészletek hiányos bevallása, elhallgatása vagy elrejtése is súlyos bajok és kellemetlenségek okozójává válhat, mert fémrészleteket foglalkoztatni és a lehető legerélyesebben fogják ellenőrizni, hogy beszolgáltatta-e mindenki arra kötelezett fémtárgyait.

Sok kellemetlenségtől óvja meg magát tehát mindenki, aki a még rövid ideig tartó

önkéntes fémbeszolgáltatás ideje alatt beadja azígen ybevett fémkészleteket a löszergyártás céljaira.

### Torontálvármegye virilistái.

— **A legtöbb adót fizetők névjeggyéke.** —  
Nagybeeskerek, nov. 27.

(A \*gal jelöltek állami adója az 1886. évi XXI. t. c. 26 §-a értelmében kétszeresen számitott.)

Ifj. Jolity Mladen földbirtokos Mokrin 1067-33 K.

Hadfy Károly főszolgabíró Nagyszentmiklós 1064-70 K.

Kovács Kálmán földbirt. Bánlak 1061-91 K.

Wolffinger Izidor magánzó Nagybeeskerek 1058-07 K.

\*Dr. Bodócsy Antal ügyvéd Zombolya 1057-— K. (ügyvédi okl.)

Helmbold Károly magánzó Nagybeeskerek 1055-52 K.

Duin Vitályos földbirtokos Araes 1045-79 K.

Lautschlager János bérlő Nagytószeg 1037-61 K.

Kristó Sándor földbirtokos Hódmező-Vásárhely 1032-55 K.

Krnics Vitályos földbirt. Bótos 1032-54 K.

Kausch József földbirt. Módos 1027-88 K.

Malbaski Szevetiszláv földbirtokos Ókeresztur 1027-88 K.

Babies József jogügyi tanácsos Zombolya 1026-— K.

Popov Zsivko földbirt Mokrin 1019-84 K.

Szűcs István borkereskedő Nagybeeskerek 1019-05 K.

Markov Vitályos földbirt. Melenceze 1017-76 K.

Remsing Máttyás vendéglős Nagybeeskerek 1011-80 K.

Lepedát Lehel háztulajdonos Nagykikinda 1007-63 K.

Dr. Fialowszky Béla orvos Nagybeeskerek 1006-44 K.

Szabó János földbirt. Nagykikinda 1001-22 K.

Kmettyó Lajos szállodás Nagykikinda 994-30 K.

Ifj. Mezin Eremiás birtokos Nyerő 997-07 K.

Röhrich Tamás birtokos Nagyszentmiklós 992-85 K.

Dr. Ferch József ügyvéd Delta 991-72 K.

Teschler Antal birtokos Delta 991-31 K.

Boberity Lyubomir birtokos Araes 986-— K.

Pfanner Károly birtokos Máriaifölde 978-34 K.

Frecot Miklós birtokos Máriaifölde 977-80 K.

Dr. Annau Ernő ügyvéd Nagybeeskerek 975-53 K.

Markov Mózes birtokos Szőreg 975-15 K.

\*Dr. Haidegger Lajos vm. főorvos Nagybeeskerek 972-80 K. (orvostud. okl.)

Mészáros János háztulajdonos Nagykikinda 972-22 K.

Szavics Szilárd jegyző Basahid 971-95 K.

Piek József kereskedő Zombolya 967-90 K.

Piek Rezső kereskedő Zombolya 967-90 K.

Dr. Hochstrasser János ügyvéd Nagykikinda 966-62 K.

Deutsch Hermann birtokos Módos 964-04 K.

Szekulity Sebő birtokos Kumán 960-45 K.

Schwartz Antal birtokos Törökkanizsa 959-53 K.

Mixich Lénárd birtokos Kőcse 959-47 K.

Blazsin Ráda birtokos Araes 956-— K.

Filkovich Boldizsár vm. másodfőjegyző Nagybeeskerek 953-66 K.

\*Herresbacher Dénes plébános Szaján 948-82 K. (lelkési okl.)

Miskovits Miksa birtokos Szerbszentmárton 948-39 K.

Ifj. Szimits Pál birtokos Nagykikinda 947-19 K.

Vlaskalin Szrelya birtokos Araes 944-15 K.

Poroszkay Béla ny. vm. főügyész Nagybeeskerek 942-60 K.

Jankovics Sebő jegyző Melenceze 937-71 K.

Marok Ernő birtokos Szárcsa 936-24 K.

Stefanovics Sándor birtokos Nagybeeskerek 922-40 K.

Eisel Miklós téglagyáros Kisósz 921-42 K.

Dr. Stefan Kristóf orvos Nagykikinda 918-81 K.

Schannen János birtokos Perjámos 918-42 K.

Trifunácz Novák birtokos Nagykikinda 914-74 K.

Sibul György birtokos Nagykikinda 912-10 K.

Frankl Jakab fakereskedő Nagykikinda 905-56 K.

Georgievics Milán birtokos Genf 905-49 K.

Czvejanov Dusan korcsmáros Nagybeeskerek 885-56 K.

Gaal István vendéglős Nagybeeskerek 885-48 K.

Jovanov Radivoj birtokos Tiszahegyes 883-75 K.

Ifj. Várady Miklós birtokos Szárcsa 874-52 K.  
Stefán Jakab nagykereskedő Módos 872-20 K.  
Bergl Lipót birtokos Szánád 865-30 K.  
Deutsch Jenő kereskedő Módos 863-32 K.  
Freund Adolf magánzó Nagybeeskerek 858-30 K.

Hiller László magánzó Wien 858-30 K.  
Pauli József birtokos Lowrin 858-17 K.

(Vége.)

## SZINHÁZ, ZENE

**Három a kislány.** — Karácsonyi Ily estéje. A Három a kislány fő női énekes szerepében bucsuzott el tegnap a közönségtől a színtársulatunk általánosan kedvelt énekesnője Karácsonyi Ily. Médi szerepében a tegnapi estéhez hasonló nagy és méltó sikere volt. A közönség sok gyönyörűséggel hallgatta Karácsonyi Ily pompás előadásában a szebbnél szebb Schubert dalokat, virrággal és sok tapssal árasztotta el a művésznőt és egész este zajosan ünnepelte. Tarnay Béla, Kemény Lajos és a többi szereplők is mind kifogástalanok, az előadás jó volt. Seheber báró szerepében Poór Miklós ének helyett melodramát mondott, ami főleg a második felvonásbeli nagy áriánál volt több mint bántó.

A esenei járás főszolgabírájától.

4671—1917. szám.

1032—3.1

### Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye esenei járáshoz tartozó Pápa községben megüresedett községi jegyzői állásra pályázatot hirdetek, felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi l. t. c. 6 §-a, illetve az 1900. évi XX. t. c. 3 §-ában megkivánt minősítésüket és eddigi alkalmaztatásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket a esenei szolgabíróságnál 1917. évi december hó 18. napjáig nyujtsák be.

Javadalmazás: Kézpénzfizetés a községtől évi 1000 K., állami fizetékieskiegészítés évi 1000 K. és 80 korona utiatalány. Szabad lakás és kert haszonélvezete; továbbá 2 öl tűzfifa.

A választás határnapját később fogom megállapítani.

Csene, 1917. évi november hó 24-én.

Sztojanovics Vazul,  
főszolgabíró.

Keresek december 1-re uri családnál lehetőleg tágas

### butorozott szobát

Ajánlatot nevére Nagybeeskerek postára kérek  
**Szilassy István**  
m. kir. gazdasági felügyelő.

1031

Kevéssé használt, tiszta, teljes

## Garçonszoba-berendezés

együttesen eladó.

1030

Cím a kiadóhivatalban.

## Viszketegséget, sümört, rüht

leggyorsabban elmulasztja a Dr. Fleisch-féle eredeti ninos szaga, nem piszkít. **Barna zsír**, Mindig eredeti pocésos Dr. Fleisch-félet kérjünk. Próbátégely 1-00 K., nagy tégely 3 K., családi tégely 9 K. — Kapható a helybeli gyógyszerárakban vagy direkt a Kézvárosi rendelőhöz. **Dr. FLEISCH E.** „Korona“ gyógyszerár. Győr.

## Hadikölcsönbiztosítás.

Az Első Magyar Általános Biztosító Társaságnál

a legelőnyösebb feltételek mellett életbiztosítással kapcsolatos

## hadikölcsönbiztosítást

köthet minden 1862 május 1-je és 1899 november 1-je közötti időben születettek, vagyis 18 és 55-ik korév közötti egyén, tehát olyanok is, akik hadiszolgálatot teljesítenek.

A hadikölcsönbiztosítás érvényes pótdíjmentesen bármily módon bekövetkezett elhalálózásra, tehát öngyilkosságra, párbajra, valamint a háborura is.

Bevonult személyek életére a biztosítást a feleség vagy más közeli rokon is megkötheti

Hadikölcsönbiztosítást orvosi vizsgálat nélkül kötünk 12 évi időtartamra 1000 K-tól 10.000 K-ig terjedő összegre.

## A díjak olcsók.

Mindennemü felvilágosítással szívesen szolgál az intézet főügynöksége Nagybeeskereken. Iroda a Szerbgyház-palotában Vágigyógyszertár mellett. **Telefon 137.**

## Helybeli beszerzési források.

### Biztosítási ügynökségek:

**Frans J. L. (Adria) Hunyadi-utca.**  
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.  
Magy.-Francia bizt. társ. József fng.-u.  
Rigó István (Első M. Ált.) Szerb egyház épület.

**Steinitzer Géza (Am. Generali) Hunyadi-u.**

### Borbély és fedrés:

**Ikity Duzsá, Hunyadi-utca.**  
Toll Mihály, Pénzügyipalota.

### Butorgyár:

**Bence A. és fia, Hunyadi-utca.**

### Cementgyár:

**Özv. Guttmann Jakabné és fiai, Kültelek.**

### Cipőkereskedők:

**Kertész A., Iskolaépület.**  
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

### Divatáruház:

**Boskovits S. J., Hunyadi-utca 9.**  
**Bukovics István, Hunyadi-utca.**  
**Mecsnik Imre, Pénzügyi palota.**

### Dobozgyár és műkönyvkötészet:

**Schneider János, Aradáci-utca.**

### Drogeria:

**Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.**

### Ékszerészek:

**Mecsnik R. és vegeye, Hunyadi-utca.**  
Schwab Albert Hunyadi-utca.

### Fényképezés:

**Kremsér István, Gizella-part.**

### Férfiszabók:

**Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.**  
**Kocsis E., Erzsébet-hídon túl, Ambrózy szappangyár épületében.**

### Fűszerkereskedő:

**Blesz Ferenc, Megyeház-u. 2. Tarnai-féle ház.**

### Gépjavitó műhely:

**Bürger és Grünwald, Temesvári-u.**

### Gőzfűrés:

**Engel Sámuel, Eötvös-utca.**  
**Kereskedelmi részv. társ. Eötvös-u.**

### Gyógyasszertárak:

**Kollarich Gábor, Melenczei-utca.**  
**Vági Sándor, szerb egyházpalota.**

### Kávéház:

**Sólyom György, Klub-kávéház.**

### Kézműaru-, rövidárúüzlet:

**Benó Testvérek, Hunyadi-utca.**  
**Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.**  
**Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.**  
**Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.**

### Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

**Almásy Elek, Hunyadi-utca.**  
**Mangold Lipót, Hunyadi-utca.**

### Könyvkötészet:

**Schneider Lajos, Megyeház-utca (Post-szállodával szemben).**

### Kőművesek:

**Hoff N. és társa.**

### Lakatosműhely:

**Engel Ádám, Megyeház-utca.**

### Lisztkereskedés:

**Özv. Klein Mórné, Hunyadi-u.**

### Női kalap- és kézimunkaüzlet:

**Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.**

### Női kalap divatterem és előnyomda:

**Szehr Mariska, Gizella-part. Kurländer-návar.**

### Női kalap divatterem és kalapvasalás:

**Andresz A. Főtér, Bauer-ház.**

### Ruhakereskedés:

**Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca**

### Sírkőraktár és szobrászterem:

**Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca**

### Szállító-cég:

**Perl Mór, szerb egyházpalota**

### Szállodák:

**Beneth nagyszálloda, Ferenc József-tér**  
**Korona-szálloda, Erzsébet-tér.**  
**„Pest városához” c. szálloda, Megyeház-utca**

### Szeszgyár:

**Lukács és Társa, Kültelek.**  
**Schwirtlich Alajos, Aradáci-utca**

### Téglagyár:

**Klein Bernát.**

### Temetkezési intézet:

**Bence A. és Fia.**

### Tűzifa-, épületfakereskedés:

**Annau örökösök, Korona-utca.**  
**Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.**  
**Kurländer Imre, Korona-utca.**

### Uridivatáruház:

**Liptay Dezső, Hunyadi-utca**

### Vaskereskedés:

**Boleszny Antal, Hunyadi-utca.**  
**Berényi Bódog, Hunyadi-utca.**  
**Daun Gyula, Hunyadi-utca.**

### Vendéglő, étterem:

**Kovács János, vasuti vendéglő.**  
**Magyar Király sörcsarnok.**  
**Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.**  
**Remsing Mátyás, Otthon-sörcsarnok.**  
**Tóth Lajos, a nagyhíd mellett.**

### Virágkereskedés és kertészet:

**Oláh Gábor, Bajza-u.**

## Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

## Torontái

pol. napilap kiadóhivatala.